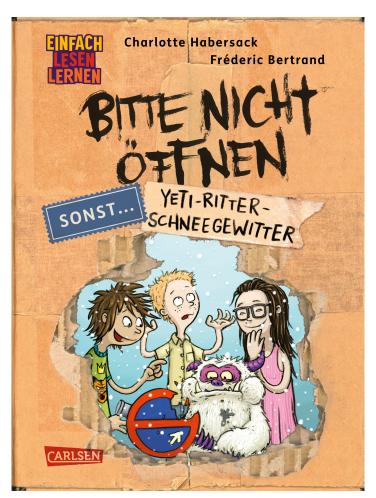


Charlotte Habersack: Please Do Not Open, Otherwise... The Abominable Snowstorm

Charlotte Habersack: Bitte nicht öffnen, sonst... Yeti-Ritter-Schneegewitter



ENGLISH TRANSLATION

© Carlsen Verlag GmbH, Hamburg Translation by Silja Fröhling

Charlotte Habersack, Fréderic Bertrand (III.)

Please Do Not Open, Otherwise... The Abominable Snowstorm (vol. 1)

80 pages

ISBN 978-3-551-69024-1

Hello! Welcome to Boring!

This is Nemo. He lives in Boring.

His best friends are Oda and Fred. The three of them go to the same class. Otherwise they are very different.

Oda is great in making excuses.
Fred is shy and cautious.
Nemo loves adventures and everything thrilling!
But unfortunately, nothing exciting ever happens in Boring.
Or is it?

Exciting Mail (p.8/9)

Nemo writes a letter to Oda. She is the nicest girl in their class. No. She is the nicest girl all over the world!

Hey Oda, do you want to go to the swimming pool with me? I like the new waterslide. Shall I pick you up? Yours Nemo

Nemo wants to send off the letter. But then he doesn't have the courage.

Nemo gets angry about himself. When he is so cowardly, he won't experience any adventures. But then the adventure rings at the doorbell. (p.10/11)

"Hello Nemo!"

The postman Franz Ach greets friendly.

He gives Nemo a parcel.

On it is written:

DO NOT OPEN!

Vicious!

Nemo is happy.
A parcel, he is not allowed to open?
That sounds exciting!

(p.12/13)

Do not open: Viscious!

Nemo wants to open the Parcel. But Fred is afraid.

Fred: It says VISCIOUS. What if there's a rat in it? Or a toxic spider? Nemo: As if.

Suddenly the parcel is shaking. It smokes and sparks are flying. Then it explodes.

Something is jumping out. The Something is white and shaggy. It smells like plasters and wet dog. (p.14/15)

Nemo: What is this?

Fred: Looks like an Abominable Snowman. Nemo: Cool! A stuffed animal that is alive!

Fred: No way! An Abominable Snowman is sure to cause trouble!

The Abominable Snowman has a spear. He jumps through the living room and speaks weirdly:

Me allow!
I am Icy-Ice-Monsta.
Icy is ferry hung-yyy!

(p.16/17)

Nemo and Fred are marvelling.
The Abominable Snowman chews on everything.

He thinks the plates are pancakes, the chair legs are corn cobs and the candles are sausages.

The Abominable Snowman sucks on the remote control.

He bites into the pillows.

Abominable Snowman: Ugh. Eww. Yikes!

Nothing tastes good to him.

The feathers from the pillow are flying around the room. It looks like it is snowing.

And suddenly it snows for real!